

## Bahner, Werner

**akademischer Titel:** Prof. Dr. phil. habil. Dr. phil. h. c.

**Prof. in Leipzig:** 1960-66 o. Professor für romanische Philologie.

**Fakultät:** 1960-65 Philosophische Fakultät  
1965-66 Philologische Fakultät

**Lehr- und Forschungsgebiete:** Romanische Philologie (Romanistik). Sprach- und Ideengeschichte – romanische Sprachen. Historische Linguistik. Soziolinguistik. Lexik. Geschichte der Sprach- und Literaturwissenschaft.

---

**weitere Vornamen:** Herbert

**Lebensdaten:** geboren am 18.06.1927 in Neuwiese / Erzg.

gestorben am 14.07.2019 in Leipzig

**Vater:** Kurt Bahner (Zimmermann/Einzelhändler)

**Mutter:** Martha Bahner geb. Ebert (Hausfrau)

**Konfession:** ev.-luth.

---

**Lebenslauf:** 1933-1941 Volksschule Neuwiese.  
1941-1944 Höhere Handelslehranstalt Hohenstein und Wirtschaftsoberschule Chemnitz.  
7-10/1944 Einberufung zum Reichsarbeitsdienst (RAD) als Arbeitsmann in Jablunkau/LKr. Teschen.  
11/44-5/46 Einberufung zur Infanterie als Soldat der Wehrmacht.  
10/45-3/46 Oberschule Stollberg / Erzg. mit Abschluss Abitur.  
8-09/1946 Neulehrer an der Volksschule Neuwürschnitz.  
1946-1950 Studium Romanistik, Anglistik u. Philosophie an der Philosophischen Fak. der Univ. Leipzig.  
30.6.1950 Staatsexamen in Französisch (Hauptfach) Spanisch, Englisch u. Philosophie im Nebenfach.  
1950-1951 Wiss. Hilfskraft und Lehrbeauftragter für Französisch am Romanischen Institut.  
1951-1953 Wiss. Aspirant u. Lehrbeauftragter für Französisch u. Spanisch am Romanischen Institut.  
1.09.1952 Auftrag als Dozent (W) für Romanistik an der Karl-Marx-Universität Leipzig  
1952-1956 Dozent (W) für Romanistik am Romanischen Institut der Philosophischen Fakultät der KMU.  
1.01.1956 Berufung als Hochschuldozent für Romanische Philologie der Karl-Marx-Universität Leipzig.  
1956-1960 Dozent für Romanische Philologie am Romanischen Institut der Philosophischen Fakultät.  
1.03.1960 Berufung zum Professor mit Lehrauftrag für Romanische Philologie an der KMU Leipzig.  
1960-1961 Professor mit Lehrauftrag für Romanische Philologie am Romanischen Institut.  
1.09.1961 Berufung zum Professor mit vollem Lehrauftrag für Romanische Philologie an der KMU Leipzig  
1961-1964 Professor mit vollem Lehrauftrag für Romanische Philologie am Romanischen Institut.  
1.09.1964 Berufung zum Professor mit Lehrstuhl für Romanische Philologie an der KMU Leipzig  
1964-1965 o. Prof. für Romanische Philologie am Romanischen Institut der Philosophischen Fakultät.  
1965-1966 o. Professor für Romanische Philologie am Romanischen Institut der Philologischen Fakultät.  
1.10.1965 Berufung als Direktor des Instituts für romanische Sprachen u. Kultur der Dt. AdW zu Berlin.  
1966-1969 Professor für Romanische Philologie am Institut für romanische Sprachen u. Kultur der AdW.  
1969-1977 Professor für Romanische Philologie u. Bereichsleiter am ZI für Literaturgeschichte der AdW.  
1977-1989 Professor für Romanische Philologie u. Direktor des ZI für Sprachwissenschaft der AdW .  
1989-1991 Leiter der Forschungsgruppe für Geschichte der Sprachwissenschaft am Zentralinstitut für Sprachwissenschaft der AdW zu Berlin.  
31.12.1991 Abberufung mit Auflösung der Akademieinstitute und Vorruhestand.

**Qualifikationen:** Promotion: 01.06.1950 Dr. phil. an der Philosophischen Fakultät der Universität Leipzig.  
Thema: Studien zum Volksbegriff im französischen Schrifttum (15. - 18. Jh.).  
Gutachter: Prof. Dr. phil. habil. Werner Krauss (Univ. Leipzig).  
Prof. Dr. phil. habil. Walter Markov (Univ. Leipzig)

Habilitation: 12.10.1955 Dr. phil. habil. an der Philosophischen Fakultät der KMU Leipzig.  
Thema: Theorien über den Ursprung der spanischen Sprache im Siglo de Oro.  
Gutachter: Prof. Dr. phil. habil. Werner Krauss (KMU Leipzig)  
Prof. Dr. phil. habil. Rudolf Brummer (Univ. Rostock)

Venia legendi: 12.10.1955 für das Fachgebiet Romanische Philologie.

---

**akademische  
Selbstverwaltung:**

1958-1964 Komm. Direktor des Romanischen Instituts.  
1964-1966 Direktor des Romanischen Instituts.

**Funktionen und  
Mitgliedschaften:**

seit 1956 Mitglied der Société de Linguistique et de Philologie Romanes.  
1958-1968 Mitglied des Wiss. Beirats für Romanistik beim Staatssekretariat für H+F.  
1961-1965 Abt.-Ltr. am Institut für romanische Sprachen und Kultur der Dt. AdW zu Berlin.  
1962-1990 Mitherausgeber der Zeitschrift Beiträge zur romanischen Philologie.  
1965-1969 Direktor des Instituts für romanische Sprachen und Kultur der Dt. AdW zu Berlin.  
1965-1969 Mithrsg. der Schriften des Instituts für romanische Sprachen und Kultur der Dt. AdW zu Berlin.  
seit 1965 Mitglied Asociación Internacional de Hispanistas.  
24.5.1965 Wahl zum o. Mitglied der SAW zu Leipzig.  
1965-1990 Mitglied der Internationalen Vereinigung für Südosteuropäische Studien (AIESEE).  
09.6.1966 Wahl zum o. Mitglied der Dt. AdW zu Berlin.  
1968-1973 Sekretär der Klasse für Sprachen, Literatur und Kunst bei der Dt. AdW zu Berlin.  
1969-1977 Stellv. Direktor des Zentralinstituts für Literaturwissenschaft der Dt. AdW zu Berlin.  
1969-1972 Vorsitzender der Klasse „Erbe und Gegenwart“ der Dt. AdW zu Berlin.  
Vorsitzender des Komitees für Südosteuropaforschung der DDR.  
1973-1980 Vorsitzender der Klasse „Literatur-, Sprach-, Geschichts- u. Kulturwissenschaften“ der AdW.  
1974-1990 Mitglied des Editorial Advisory Board der Zeitschrift Historiographia Linguistica (Amsterdam).  
1976-1978 Mitglied des Exekutivkomitees der UNESCO.  
1977-1989 Direktor des Zentralinstituts für Sprachwissenschaft der AdW der DDR zu Berlin.  
1977-1992 Vice-président des Comité International Permanent des Linguistes (CIPL).  
1978-1990 Vorsitzender des Nationalkomitees für Sprachwissenschaft der DDR.  
1980-1991 Präsident der SAW zu Leipzig.  
1980-1990 Vizepräsident der AdW der DDR zu Berlin.  
Aug. 1987 Präsident des XIV. Internationalen Linguistenkongresses in Berlin.  
1990-1992 Ordentliches Mitglied der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften.  
März 1991 Mitglied des wiss. Vorbereitungskomitees der Konferenz „Italy and Europe in Renaissance  
Linguistics, comparisons and relations“, Ferrara.  
1.01.1994 Korr. Mitglied der SAW zu Leipzig.  
1.09.1995 o. Mitglied der SAW zu Leipzig.

**Ehrungen:**

1962 Medaille für ausgezeichnete Leistungen.  
1974 Vaterländischer Verdienstorden (Bronze)  
1975 Friedrich-Engels-Preis der AdW der DDR zu Berlin.  
1983 Vaterländischer Verdienstorden (Silber)  
1987 Nationalpreis der DDR II. Klasse für Wissenschaft und Technik.  
1987 Ehrenpromotion zum Dr. phil. h. c. der Karl-Marx-Universität Leipzig.

---

**Publikationen:  
(Auswahl)**

- Bahner, Werner  
Studien zum Volksbegriff im französischen Schrifttum (15. - 18. Jh.).  
In: Wiss. Z. Univ. Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1951/52 (1) H. 3, S. 6-9.
- Bahner, Werner  
Anmerkungen zu Cervantes „Don Quijote“ Bd. I: S. 667-692; Bd. II: S. 743-755.  
In: Sammlung Dieterich: Die schönsten Taschenbände der Weltliteratur; Bd. 150/151.  
Leipzig: Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung, 1953.
- Bahner, Werner  
Beitrag zum Sprachbewusstsein in der spanischen Literatur des 16. und 17. Jahrhunderts.  
Berlin: Verlag Rütten & Loening, 1956.
- Bahner, Werner  
Die Bezeichnung „vulgo“ und der Ehrbegriff des spanischen Theaters im siglo de oro.  
(Ein Beitrag zur Bedeutungsgeschichte von „vulgo“ in der spanischen Literatur des 16. und 17. Jh.)  
In: Omagin Lui Iorgu Iordan cu prilejul implinirii a 70 de ani.  
București: Editura Academiei Republicii Populare Romîne, 1958.
- Bahner, Werner; Fischer, Rudolf  
Die sprach- und literaturwissenschaftlichen Institute.  
In: Karl-Marx-Universität Leipzig: Festschrift zur 550-Jahr-Feier, S. 81-86.  
Leipzig: Selbstverlag der Karl-Marx-Universität, 1959.
- Dante Alighieri; Wiese, Berthold [Hrsg.]; Bahner, Werner [Nachw.]; Witte, Karl [Übers.]  
Göttliche Komödie. (Reclams Universal-Bibliothek; Nr. 796/800).  
Leipzig: Reclam-Verlag, 1956, 1965 (5. Aufl.) u. 1970 (6. Aufl.).  
Hanau/Main: Verlag Dausien, 1965.
- Bahner, Werner  
Alfred de Mussets Werk: Eine Verneinung der bürgerlichen Lebensform seiner Zeit.  
Halle (Saale): VEB Verlag Sprache und Literatur, 1960.

- Bahner, Werner  
Lenins Konzeption der Volksverbundenheit und des kulturellen Erbes und ihre Bedeutung für die Literaturwissenschaft.  
In: Wiss. Z. Univ. Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1961 (10) H. 1, S. 9-17.
- Bahner, Werner  
Zum Charakter des Schlagwortes in Sprache und Gesellschaft.  
In: Wiss. Z. Univ. Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1961 (10) H. 3, S. 397-401.
- Bahner, Werner  
Die Bedeutung der Grenzen der Philologie.  
In: Wiss. Z. Univ. Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1961 (10) H. 3, S. 403-406.
- Bahner, Werner  
Zur Funktion des Suffix -giu im Rumänischen.  
In: Wiss. Z. Univ. Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1961 (10) H. 3, S. 407-408.
- Bahner, Werner; Hasselbach, Helga [Hrsg.]; Ebert, Wolfgang [Dt. Wortgut]  
Deutsch-französisches Wörterbuch.  
Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1961, 1964 (3. Aufl.), 1972, 1975 u. 1976 (7. unveränd. Aufl.).
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Literaturgeschichte als geschichtlicher Auftrag: Werner Krauss zum 60. Geburtstag.  
Berlin: Verlag Rütten & Loening, 1961.
- Bahner, Werner; Klemke, Werner [Illustr.]  
Neue Belustigungen und fröhliche Plaudereien: Französische Geschichten aus Mittelalter und Renaissance.  
Berlin: Verlag Rütten & Loening, 1961 u. 1962.  
München: Verlag Winkler, 1962.
- Iordan, Iorgu; Bahner, Werner [Übers. u. Neubearb.]  
Einführung in die Geschichte und Methoden der romanischen Sprachwissenschaft.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1962.
- Bahner, Werner  
Kurze Bibliographie für das Studium der romanischen Sprachwissenschaft mit besonderer Berücksichtigung des Französischen.  
Halle (Saale): VEB Niemeyer Verlag, 1962.
- Boccaccio, Giovanni; Bahner, Werner [Ausw. u. Nachw.]; Wesselski, Albert [Übers.]  
Das Dekameron. (Reclams Universal-Bibliothek; Nr. 8116/18).  
Leipzig: Reclam-Verlag, 1962 (5. Aufl.), 1963, 1966 (10. Aufl.) u. 1973 (12. Aufl.).
- Cervantes Saavedra, Miguel de; Braunfels, Ludwig [Übers.]; Bahner, Werner; Krauss, Werner [Anm.]  
Der geniale, Hidalgo Don Quijote von der Mancha. (Teil 1 u. 2).  
Leipzig: Verlagsgesellschaft Dieterich, 1963.
- Machiavelli, Niccolò; Bahner, Werner [Hrsg.]; Blaschke, Friedrich [Übers.]  
Der Fürst. (Reclams Universal-Bibliothek; Nr. 1218/19).  
Leipzig: Reclam-Verlag, 1963, 1965 (5. Aufl.).
- Eminescu, Mihai; Bahner, Werner [Hrsg.]; Deicke, Günther; Wolter, Christine [Dt. Nachdichtung]  
Der Abendstern.  
Berlin, Weimar: Aufbau-Verlag, 1964.
- Bahner, Werner [Übers.]  
Die Heirat des Franziskaners: Alte französische Liebesgeschichten.  
Berlin, Weimar: Aufbau-Verlag, 1964 u. 1978.
- Dante Alighieri; Bahner, Werner [Hrsg.]; Wiese, Berthold; Witte, Karl [Übers.]; Botticelli, Sandro [Illustr.]  
Göttliche Komödie.  
Leipzig: Reclam-Verlag, 1965 u. 1990 (3. Aufl.).  
Frankfurt am Main, Wien: Büchergilde Gutenberg, 1990.
- Bahner, Werner [Hrsg.]; Hartmann, Egon [Übers.]; Quevedo, Nuria [Illustr.]  
Die drei genarrten Ehemänner: Spanische Novellen aus dem goldenen Zeitalter.  
Leipzig: Reclam-Verlag, 1966 u. 1968 (2. Aufl.).  
Wiesbaden: Verlag Vollmer, 1966.
- Bahner, Werner; Munárriz, Jesús [Übers.]  
La lingüística española del siglo de oro: Aportaciones a la conciencia lingüística en la España de los siglos XVI y XVII.  
(Beitrag zum Sprachbewusstsein in der spanischen Literatur des XVI. und XVII. Jahrhunderts).  
Madrid: Ed. Ciencia nueva, 1966.

- Bahner, Werner  
Entwicklungstendenzen bei Neologismen der modernen rumänischen Sprache.  
In: Wiss. Z. Univ. Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1966 (15) H. 4, S. 527-532
- Bahner, Werner  
Dantes Bemühungen um die Geltung und Formung der italienischen Literatursprache.  
(Sitzungsberichte der Dt. AdW zu Berlin, Klasse für Sprachen, Literatur u. Kunst; Jg. 1966, Nr. 5).  
Berlin: Akademie-Verlag, 1966.
- Bahner, Werner  
Le mot et la notion de ‚peuple‘ dans l'œuvre de Rousseau.  
In: Besterman, Th. [ed.] Transactions of the Second International Congress on the Enlightenment (Vol. 1)  
Genève: Institut et Musée Voltaire, 1967, S. 113-127.
- Bahner, Werner  
Das Sprach- und Geschichtsbewusstsein in der rumänischen Literatur von 1780 – 1880.  
(Sitzungsberichte der Dt. AdW zu Berlin, Klasse für Sprachen, Literatur u. Kunst; Jg. 1967, Nr. 3).  
Berlin: Akademie-Verlag, 1967.
- Bahner, Werner  
Cervantes und seine Auseinandersetzung mit Avellaneda (Festvortrag).  
In: Beiträge zur romanischen Philologie 1967 (6) Cervantes-Sonderheft, S. 27-34.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Beiträge zur romanischen Philologie (Schriften des Instituts für Romanische Sprachen u. Kultur; Bd. 5).  
Berlin: Akademie-Verlag, 1968.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Zur Gegenwartsliteratur in den romanischen Ländern: Studien und Berichte.  
Teil 1/2 (1968); Teil 3/4 (1969) u. Teil 5/6 (1970).  
Berlin: Akademie-Verlag, 1968/1969/1970.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Klassisches spanisches Theater.  
Band 1: Fuente Ovejuna; Band 2: Der Unwiderstehliche.  
Berlin: Verlag Rütten & Loening, 1969.
- Bahner, Werner  
Nicolae Bălcescu: (1819-1852).  
Ein rumänischer revolutionärer Demokrat im Kampf für soziale und nationale Befreiung.  
Sitzungsberichte d. Plenums u. der problemgebundenen Klassen d. Dt. AdW zu Berlin; Jg. 1970, Nr. 1.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1970.
- Bahner, Werner  
Die lexikalischen Besonderheiten des Frühromanischen in Südosteuropa.  
(Sitzungsberichte der SAW zu Leipzig, Philologisch-Historische Klasse; Bd. 115, H. 3).  
Berlin: Akademie-Verlag, 1970.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Beiträge zur französischen Aufklärung und zur spanischen Literatur: Festgabe für Werner Krauss zum  
70. Geburtstag (Schriften des Instituts für Romanische Sprachen und Kultur; Bd. 7).  
Berlin: Akademie-Verlag, 1971.
- Markov, Walter; Bahner, Werner; Irmscher, Johannes  
Nicolae Iorga (1871-1940): Historiker, Literaturhistoriker, Byzantinist.  
Sitzungsberichte d. Plenums u. der problemgebundenen Klassen d. Dt. AdW zu Berlin; Jg. 1972, Nr. 2.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1972.
- Bahner, Werner  
„Aufklärung“ als Periodenbegriff der Ideologieggeschichte: einige methodologische Überlegungen und  
Grundsätze.  
Sitzungsberichte d. Plenums u. der problemgebundenen Klassen d. Dt. AdW zu Berlin; Jg. 1972, Nr. 9.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1973.
- Olivier, René; Bahner, Werner; Hasselbach, Helga [Hrsg.]  
Taschenwörterbuch französisch - deutsch und deutsch - französisch.  
Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1973 (3. unveränd. Aufl.).
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Renaissance, Barock, Aufklärung: Epochen- und Periodisierungsfragen.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1976.  
Kronberg/Taunus: Scriptor-Verlag, 1976.

- Bahner, Werner  
 Formen, Ideen, Prozesse in den Literaturen der romanischen Völker.  
 Band 1: Von Dante bis Cervantes.  
 Band 2: Positionen und Themen der Aufklärung.  
 Berlin: Akademie-Verlag, 1977.
- Bahner, Werner  
 Werner Krauss und die Probleme der vergleichenden Literaturwissenschaft.  
 In: Geißler, Rolf; Slomka, Joachim-Jürgen [Bearb.]: Literaturgeschichte als geschichtlicher Auftrag: In memoriam Werner Krauss.  
 (Sitzungsberichte der AdW der DDR: Gesellschaftswissenschaften; Jg. 1978, Nr. 5 / G).  
 Berlin: Akademie-Verlag, 1978, S. 55-59.
- Bahner, Werner [Mitverf.]  
 Wissenschaftlichkeit – Objektivität – Parteilichkeit (Schriften zur Philosophie und ihrer Geschichte; 29).  
 Berlin: Akademie-Verlag, 1981.
- Bahner, Werner; Davidescu, Yvette [Übers.]  
 Forme, idei, evoluții în literaturile popoarelor romanice.  
 (Formen, Ideen, Prozesse in den Literaturen der romanischen Völker).  
 București: Editura Univers, 1982.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
 Imperialistische Manipulation und Sprache. Linguistische Studien: Reihe A, Arbeitsberichte; 97 (1982).  
 Berlin: AdW Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 1982.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
 Wissenschaftliche Konferenz „Aspekte und Probleme Semasiologischer Sprachbetrachtung in Synchronischer und Diachronischer Sicht“: 31. August – 4. September 1982 in Neubrandenburg.  
 (Linguistische Studien: Reihe A, Arbeitsberichte; 107).  
 Berlin: AdW Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 1983.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
 Untersuchungen zur slawischen Phraseologie.  
 Teil 1: Linguistische Studien: Reihe A, Arbeitsberichte; 95 (1982).  
 Teil 2: Linguistische Studien: Reihe A, Arbeitsberichte; 120 (1984).  
 Berlin: AdW Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 1982/1984.
- Bahner, Werner  
 Skizzen zur Geschichte der romanischen Sprachwissenschaft von der Mitte des 15. bis zu den Anfängen des 17. Jahrhunderts.  
 In: Beiträge zur romanischen Philologie 1983 (23) S. 177-222.
- Bahner, Werner  
 Kontinuität und Diskontinuität in der Herausbildung der romanischen Sprachwissenschaft.  
 (Sitzungsberichte der SAW zu Leipzig, Philologisch-Historische Klasse; Bd. 124, H. 3).  
 Berlin: Akademie-Verlag, 1983.
- Hondt, Jacques; Wilhe, Joachim [Übers.]; Bahner, Werner; Buhr, Manfred [Wiss. Bearb.]  
 Verborgene Quellen des Hegelschen Denkens.  
 Berlin: Akademie-Verlag, 1983.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
 Amüsante und ergötzliche Geschichten aus dem alten Frankreich. (Reclams Universal-Bibliothek; 977).  
 Leipzig: Reclam-Verlag, 1983, 1986. u. 1989 (3. Aufl.).
- Bahner, Werner  
 Sprachwandel und Etymologie in der spanischen Sprachwissenschaft des Siglo de Oro.  
 In: Historiographia Linguistica 1984 (11) S. 95-116.
- Bahner, Werner; Neumann, Werner [Hrsg.]  
 Sprache und Kulturentwicklung im Blickfeld der deutschen Spätaufklärung:  
 der Beitrag Johann Christoph Adelungs.  
 (Abhandlungen der SAW zu Leipzig, Philologisch-Historische Klasse; Bd. 70, H. 4).  
 Berlin: Akademie-Verlag, 1984.
- Bahner, Werner; Neumann, Werner [Hrsg.]  
 Sprachwissenschaftliche Germanistik: ihre Herausbildung und Begründung.  
 Berlin: Akademie-Verlag, 1985.
- Bahner, Werner  
 Aufklärung als europäisches Phänomen: Überblick und Einzeldarstellung.  
 Leipzig: Reclam-Verlag, 1985.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
 Untersuchungen zu Funktionswörtern.  
 Teil 1: Adverbien, Konjunktionen, Partikeln. Linguistische Studien: Reihe A, Arbeitsberichte; 104 (1982).

Teil 2: Adverbien, Konjunktionen. Linguistische Studien: Reihe A, Arbeitsberichte; 143 (1986).  
Berlin: AdW Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 1982/1986.

- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Funktionalität und Komplexität der sprachlichen Kommunikation.  
Linguistische Studien: Reihe A, Arbeitsberichte; 139 (1986).  
Berlin: AdW Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 1986.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Sprachliche Kommunikation unter dem Gesichtspunkt der Ontogenese.  
Linguistische Studien: Reihe A, Arbeitsberichte; 140 (1986).  
Berlin: AdW Zentralinstitut für Sprachwissenschaft, 1986.
- Krauss, Werner; Bahner, Werner [Hrsg./2]; Naumann, Manfred [Hrsg./1]; Jehle, Peter [Hrsg./3]  
Barck, Karlheinz [Hrsg./4]; Schröder, Winfried [Hrsg./5]; Geissler, Rolf [Hrsg./6]; Fontius, Martin  
[Hrsg./7]; Henschel, Bernhard [Hrsg./8]  
Krauss, Werner: Das wissenschaftliche Werk.  
Band 1: Literaturtheorie, Philosophie und Politik (1984 u. 1987).  
Band 2: Cervantes und seine Zeit (1990).  
Band 3: Spanische, italienische u. französische Literatur im Zeitalter des Absolutismus (1997).  
Band 4: Essays zur spanischen u. französischen Literatur- u. Ideologieggeschichte der Moderne (1997).  
Band 5: Aufklärung. – 1. Frankreich (1991).  
Band 6: Aufklärung. – 2. Frankreich (1987)  
Band 7: Aufklärung. – 3. Deutschland und Spanien (1996)  
Band 8: Sprachwissenschaft und Wortgeschichte (1997)  
Berlin: Verlag Walter de Gruyter, 1984 bis 1997.
- Bahner, Werner  
Sprachreform u. Sprachbewusstsein in der Herausbildung der modernen rumänischen Standardsprache  
In: Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung 1989 (42) S. 285-303.
- Bahner, Werner [Hrsg.]  
Proceedings of the Fourteenth International Congress of Linguists: Berlin, GDR, 10.-15. Aug. 1987.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1990 (Band 1-3).

Zahlreiche weitere Veröffentlichungen zum Fachgebiet in wissenschaftlichen Zeitschriften und  
Sammelbänden.

#### **Biographische u. autobiographische Literatur:**

- Bahner, Werner  
In: Buch, Günther [Hrsg.]: Namen und Daten wichtiger Personen der DDR.  
Berlin, Bonn: Verlag J. H. W. Dietz Nachf. GmbH, 1987 (4. überarb. u. erw. Aufl.) S. 10.
- Neumann, Werner; Techtmeier, Bärbel [Hrsg.]  
Bedeutungen und Ideen in Sprachen und Texten: Werner Bahner gewidmet.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1987.
- Bahner, Werner  
In: Hartkopf, Werner [Hrsg.]: Die Berliner AdW: ihre Mitglieder und Preisträger 1700-1990.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1992, S. 14.
- Bahner, Werner  
In: Kürschner, Wilfried [Hrsg.]: Linguisten-Handbuch: biographische u. bibliographische Daten  
deutschsprachiger Sprachwissenschaftlerinnen und Sprachwissenschaftler der Gegenwart (2 Bde.).  
Tübingen: gnv Gunter Narr Verlag, 1994 (Bd. 1: A – L) S. 27-28.
- Gabriele Baumgartner / Dieter Hebig (Hrsg.)  
Biographisches Handbuch der SBZ / DDR 1945-1990.  
München, New Providence, London, Paris: Verlag K · G · Saur, Bd. 1 (1996), S. 21-22.
- Wiemers, Gerald; Fischer, Eberhard  
Die Mitglieder von 1846 bis 1996 / Sächsische Akademie der Wissenschaften zu Leipzig.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1996, S. 130.
- Hassler, Gerda; Storost, Jürgen [Hrsg.]  
Kontinuität und Innovation. Studien zur Geschichte der romanischen Sprachforschung vom 17. bis zum  
19. Jh. (Festschrift für Werner Bahner zum 70. Geburtstag).  
Münster: Nodus Publikationen, 1997, S. 11-12.
- Storost, Jürgen [Hrsg.]:  
300 Jahre romanische Sprachen und Literaturen an der Berliner Akademie der Wissenschaften (Teil 1).  
(Berliner Beiträge zur Wissenschaftsgeschichte; Bd. 4).  
Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang AG, 2000, S. 566-581.

- Müller-Enbergs, Helmut [Hrsg.]; Barth, Bernd-Rainer; Reimann, Olaf W. [Mitarb.]  
Wer was wer in der DDR: ein biographisches Handbuch.  
Berlin: Christoph Links Verlag, 2010, Bd. 1, S. 56-57 (5. aktualisierte u. erweiterte Neuausgabe).
- Bahner, Werner  
In: Kürschners Deutscher Gelehrten-Kalender 2011, Bd. 1: A – G.  
Berlin, New York: Verlag Walter de Gruyter GmbH & Co. KG, 2011, S. 135-136..

**Nachweis von  
Publikationen:**

<http://d-nb.info/gnd/118827707>

- Bibliographie Werner Bahner  
In: Neumann, Werner [Hrsg.] Bedeutungen und Ideen in Sprachen und Texten: Werner Bahner gewidmet.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1987, S. 377-392.
- Bibliographie Werner Bahner (1951-1997).  
In: Hassler, Gerda; Storost, Jürgen [Hrsg.]: Kontinuität und Innovation. Studien zur Geschichte der romanischen Sprachforschung vom 17. bis zum 19. Jh. (Festschrift für Werner Bahner zum 70. Geburtstag).  
Münster: Nodus Publikation, 1997, S. 13-38.

---

**Referenzen und  
Quellen:**

Universitätsbibliothek Leipzig: Personal- und Vorlesungsverzeichnisse 1600-1975 (Image-Kataloge)  
<http://ubimg.ub.uni-leipzig.de/>

Universitätsarchiv Leipzig: Professorendatenbank. **UAL PA 1129.**  
Bundesarchiv Berlin-Lichterfelde: Aktenbestand MHF der DDR. **DR/ 3 – B Archivsign. 10381.**

[http://de.wikipedia.org/wiki/Werner\\_Bahner](http://de.wikipedia.org/wiki/Werner_Bahner)

<https://www.saw-leipzig.de/de/mitglieder/bahnerw>

<http://www.bbaw.de/die-akademie/akademiegeschichte/mitglieder-historisch/>

DBA III Fiche 36, 430-435.

Eigene Angaben in Dissertation (Kurzbiographie).

---

bearbeitet/geändert: 15.01./20.10.2012, [hdd.leipzig@arcor.de](mailto:hdd.leipzig@arcor.de)